

1063

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATIONNAME: NAKATA, MinosukeHOME ADDRESS: North Galiano, B.C.REGISTRATION NUMBER 08700X SEX: Male AGE: 49OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: NoneMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: KikuADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Wakayama Ken, Japan.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Makiyo (M), Tokiko (F).ADDRESS OF CHILDREN: Wakayama Ken, Japan.AGE OF CHILDREN: 15, 12.**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

None4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

None

*Unsubstantiated
in fact, must be
entered under by
Q. A. to Karpman*

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION. North Galiano, B.C. 5 room dwelling house.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. Andy Dickens, North Galiano, B.C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID. \$5.00 per month paid up to departure.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN. None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS. In the custody of the R.C.M.P. New Westminster, B.C. 1 boat 35' x 7'5", "East Hope" engine 15, approx. value \$1,500. Stored at Home Gas Station, North Galiano, B.C. 1 - 3 nets - \$150. 1 row boat - \$25, fishing hatch - \$48, fishing equipment - \$150.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS. None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY. None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____ None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____ None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom): _____
None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____
None

8. BANK ACCOUNTS: _____ None

9. LIFE INSURANCE: _____ None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____ None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____ None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____ None

2. TRADE DEBTS: _____ None

REMARKS: _____ None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 3rd day of April 1942.

(Signature)

Minozuke Nakato

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

RETURNED TO JAPAN

S.S. MARINE ANGEL INFORMATION FROM R.C.M.P.

31st MAY, 1946

DATE Sept. 2/43

File No. 1063

1 Name NAKATA, Minosuke

(Surname in Block Letters)

Registration No. 08700

V
Male - Female
(Check)

Age Feb. 12/1893

Former Address North Galiano, B.C.

P.O. Box 315, Steveston, B.C.

Date Evacuated April 23/42

V
Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address May 15/44 Whitemouth, Manitoba

V
Married - Single
(Check)

Name of Wife Kiku (Japan)

Name of Husband

Name of Mother Deceased

Name of Father Kamekichi n/r

Names of Children under 16 Makio(M) 23/4/28

Tokiko(F) 9/6/32 With Mother in Japan

Requested by G.M.

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information Fisherman. Owns a Gasboat.

File No. 1063

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

May 27, 1946.

Re: Minosuke NAKATA, Reg. No. 08700

This man signed a declaration to the Custodian on April 3, 1942. He was evacuated on April 23, 1942.

In his declaration he reported a boat in custody at New Westminster. This boat was sold by the Custodian and the net proceeds in the amount of \$306.08 were credited to this man's account. This money was remitted to him on January 18, February 11, March 13, and May 19, 1943.

In his declaration to the Custodian he reported nets, a rowboat, fishing hatch and fishing equipment at Home Gas Station, North Galliano, B.C. These were apparently left in a house rented by three Japanese and the rowboat was sold for \$10.00 which was applied on the rent. On August 2, 1943, we received a letter signed by this man and the 2 other Japanese in which they agreed to the sale of the equipment stored, the proceeds to be applied on the rent of the house. In a letter written June 2, 1944, by Mrs. Elisabeth Allison of the Home Oil Station she informed us that the house had been given up and all chattels of any value shipped to the Japanese.

However, when Mr. Peters was at Tashme prior to the Japanese evacuation to Japan this man requested information regarding fishing equipment left with an Indian chief, "Peter". We wrote NAKATA asking for further information about this chief and although it is not clear it would appear that this is the same equipment handled by Mrs. Allison.

This man had owned a half-interest in property but this was transferred out of his name in February, 1942, and therefore did not vest in the Custodian. The account of this man was credited with the amount of \$450.00 being \$500.00 the amount agreed upon in the Quit Claim, less \$50.00 expenses. This amount was remitted to NAKATA on July 6, 1944 and February 22, 1945.

This file reveals no other property of any kind.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

J. M. Allison

May 27, 1946.

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: August 22, 1944

Name: NAKATA, Minosuke

Reg. No. 08700

File: 1063

Boat File No.: Custodian 1063

Name of Vessel: "Nakata" / "M.N.695" 35'x7'6"x3'6" (1927) Easthope 15 HP

Lic. or Reg. No.: Nanaimo 595

Naval No.: V.028-H

Owner's Valuation: \$1,500.00

JFVDC Valuation: 604.00 Survey 461 NW

Custodian Valuation: 375.00

Date of Sale: December 24, 1942

Purchaser: Fred Passman

Signature on Sales Papers: Custodian

Selling Price: \$375.00

Paid to ~~XXXXXX~~ Custodian: 375.00

Supervision Costs: 68.92

Balance due Owner: 306.08

Paid to: Cr. Account of Minosuke NAKATA

Location of Boat at Sale: Coal Harbour (ex New Westminster)

Claims Against Canadian Govt.:

Inventory Claim #516 - Fred Passman \$68.92 (Unpaid)

40.25

Additional Information:

FM Nakata

JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

RELEASE AND DISCHARGE

FISHING VESSEL: "NAKATA"

REG. or LIC. No.: Nanaimo 595

NAVAL No.: V.028-H

CLAIM PAYABLE TO: Fred Passman

CLAIM No.: 516-C

Owner at Time of Impounding:
Minosuke NAKATA, #08700,
File 1063.

Present Owner: Fred Passman

This vessel was sold by the Secretary of State of Canada acting in his capacity as Custodian as vested owner of the interest of Minosuke NAKATA, on December 24, 1942, to Fred Passman, and as a condition of sale all interest in claim for the loss and/or damage referred to herein was assigned to the purchaser.

While in the custody of the Royal Canadian Navy, this vessel suffered loss and/or damage to the value of \$40.25, as assessed by the surveyor for Naval Service, which sum is approved by the undersigned and accepted as adequate compensation.

In consideration of the payment of the sum of FORTY DOLLARS AND TWENTY-FIVE

CENTS (\$ 40.25)

(of lawful money of Canada) (the receipt of which is hereby acknowledged), we, the undersigned, being the owners and/or mortgagees, shipyard repairers and all others having any interest, claim or demand against the said motor vessel registered at the Port of Nanaimo, B. C.

Official or License No. 595 DO HEREBY RELEASE and forever discharge His Majesty the King, as represented by Royal Canadian Naval Service or any patrol or auxiliary service, acting through or under the authority of Royal Canadian Naval Service, and all boards, commissions or departments of His Majesty's Canadian Government of and from claims which we may now have or which hereafter may arise and which now could or at any time hereafter be made in consequence of damage sustained or any alleged damage sustained, to the above-named motor vessel while in custody of His Majesty's Royal Canadian Naval Service or any auxiliary patrols, commissions, boards or departments hereinbefore named.

AND FURTHER, we covenant that we are the owners and/or mortgagees, shipyard repairers and all others having any interest, claim or demand against the said vessel and are the only parties or persons having any interest, claim, lien, demand or charge over the above-named motor vessel, and should any claim hereafter be made by or through any parties whatsoever, we hereby agree to indemnify and save harmless His Majesty the King as represented by any of the naval services, boards, patrols, departments, or commissions hereinbefore referred to.

AND FURTHER, that this discharge and release enures to the benefit of and is binding upon all the parties hereto, their respective heirs, executors, administrators, assigns, successors and representatives.

Ladysmith
DATED at Ladysmith, British Columbia, this 20th

day of April

1942

WITNESS:

Mrs Fred McNamee

Fred Passman
Ladysmith B.C.

MEMORANDUM

June 28, 1943.

To File No. 1063

From Specified Articles Dept.

Re: Minosuke NAKATA, Reg. #08700

<u>Article</u>	<u>Description</u>	<u>Valuation</u>
Codfish Boat	"Nakata" or "M.N.695" Nanaimo 595, V.028H, 35' x 7'6"x 3'6", Easthope 15 H.P. Hull: 1927	\$1,500.00 (Owner's) \$604.00 (SNP) \$375.00 (Gould's)

Date of Sale: December 24, 1942

Price: \$375.00

Boat Expenses \$68.92
Minosuke Nakata \$306.08

Missing Inventory Claim (To Purchaser) \$40.25

F. Maclean

Shear 1063
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUL 8 1942

AGENT'S REPORT

NAKATA, Minosuke

KOYAMA, Fujikasu

*Interest transferred
to in February '42.*

NO "JP" FORM

NR.

08027
*Alameda St
Lent*

These parties appear to be the owners of
two valuable lots described as follows:
Lots 1 & 2-Subdivision of Parts of Sec. 1-
Plan 2952. Assessed value of these 2 lots:
Land- \$2,200.00
Improvements- 600.00

I have no further information regarding
either of these parties and am enclosing ass-
essor's notice for your office to make a check
up of same.

E. W. FORWARD

E. W. Forward

NANAIMO, B. C., July 6, 1942

med

1063 v

July 17th, 1942.

Mr. Fujikazu Koyama,
350 Alexander Street,
City.

Dear Sir:-

Re NAKATA, Minosuke

It has come to our attention that you are the registered owner with Minosuke Nakata, of a property described as Lot 2, Subdivision of part of Section 1, Plan 2952, Nanaimo District, and located in the Brechin district near Nanaimo, B.C.

As you do not appear to have registered with the Custodian your property to be left in the protected area, we would suggest that you do so as soon as possible so that your property may have the benefit of the protective custody of this office.

The most convenient place for you to register with the Custodian is at 314 Powell Street.

Yours truly,

 F.G. Shears
Assistant Manager

*J.P. form completed
Recd. July 29/42*


5889 & 1063

24th August, 1942.

Messrs. Frank S. Cunliffe & Co.,
Barristers and Solicitors,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: Frank KOYAMA

Thank you very much for your letter dated August 18th providing us with a copy of the conveyance signed by Mr. Minosuke Nakata in favour of Mr. Fujikazu Koyama including the added Quit Claim provision.

Please note that in so far as the Custodian's office is concerned we have no objection to the relative authorities registering the conveyance signed by Mr. Nakata in favour of Mr. Frank Koyama covering the land described in conveyance dated March 24th in spite of the wording of Order in Council P.C. 1457 of February 24th, 1942 so as to enable Mr. Koyama to carry out his agreement with Mr. Ormond, Jr. and Mr. Ormond, Sr. under which a portion of the land in question has been sold by Mr. Koyama to the Ormonds, thereby enabling the Ormonds to obtain clear title.

We are attaching an additional signed copy of this letter which you may forward, if you so desire, to the British Columbia Attorney-General's Department and if this is insufficient we would appreciate your providing us with detailed particulars of any statement in this connection which may be required of us by the Attorney-General's Department to enable them to give further consideration to the question of the transfers involved.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RP:ALP

5839 & 1063

13th August, 1942.

Messrs. Frank S. Cunliffe & Co.,
Imperial Building,
Nanaimo, B. C.

Dear Sirs:

Re: Mr. Frank KOYAMA

Thank you very much for your letter dated July 27th. I have to report that the registration forms duly completed by Mr. Koyama have now been received.

You will recall that when you were in Vancouver you asked that we provide you with copy of agreement dated February 28th between Mr. Koyama, Mr. Ormond, Jr. and Mr. Ormond, Sr. We are sending to you attached to this letter copies of both agreements dated February 28th.

Reference is made to the question of the registration of the transfer from Mr. Minosuke NAKATA to Mr. Fujikazu Koyama of Mr. Nakata's interest in Lots 1 and 2 of Section 1, Nanaimo District, Plan 2592. We do not appear to have on file a copy of the conveyance of March 4th, 1942 signed by Mr. Nakata and in order that we may help you obtain registration we would appreciate your providing us with the necessary documents.

You will recall that Mr. Koyama is obligated under his agreement to endeavour to locate the co-owner of said land and to procure his signature and thereafter to obtain registration of relative deed, but we do not appear to have any evidence on file to indicate that such an agreement has been obtained from Mr. Nakata.

Our records indicate that Mr. Minosuke Nakata, Registration No. 08700, is now employed on the farm of Mr. James Girard, address, Elie, Manitoba, and you may therefore desire to correspond with him in this connection and obtain his signature, duly witnessed, at the earliest possible date.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

Home Oil Distributors
North Galiano B.C.
February 17 1943

Department of the Secretary of State
Japanese Evacuation Section
506 Royal Bank Bld
Vancouver

Mr M. Sullivan
Specified Articles Dept.

Dear Sir:

In reply to your letter File No. 1063 regarding goods belonging to the Japanese Fishermen, I have the nets you refer to just as they left them, the fishing hatches are of no use to anyone, as the Teredos have eaten the wood, and big seas and winds have taken the rest of them away.

The row boat I have sold for ten dollars, as I have been paying five dollars a month rent for the house that the fishing equipment and nets are in since February 1942.

I really could not say what value the Fishing equipment is at present but I will do my best to sell it for you if you wish to the local fishermen at the best price possible, and I will forward the Cheque to the Custodian of Enemy property.

Sincerely yours

(JAP)

Elizabeth Allison

"There's No Gas Like Home"

1063

February 25, 1943.

Mrs. Elizabeth Allison,
c/o Home Oil Distributors,
North Galiano, B. C.

Dear Madam:

Re: Minosuke NAKATA, Reg. No. 08700

Letter to you dated February 20th from our Specified Articles Department has been drawn to my attention.

When Mr. Minosuke Nakata registered his assets with the Custodian on April 3, 1942, he declared to us that he had left, stored with the Home Gas Station in North Galiano, three nets which he valued at \$150.00, a row boat which he valued at \$25.00, a fishing hatch which he valued at \$45.00, and fishing equipment which he valued at \$150.00. We do not appear to have on file any information as to the terms of any arrangement he may have had with you covering the storage of the equipment mentioned above. We are not entirely clear in our understanding of your letter dated February 17th, but it appears to us that you have been paying rent at the rate of \$5.00 per month for a house used for the storage of fishing equipment and nets. Would you please be good enough to send us full particulars in order that we may take proper action. Is the house you have rented used for the storage of equipment belonging to Japanese other than Mr. Nakata also, or was and is it used purely for storing Mr. Nakata's effects? What is the total you have disbursed in rentals for the storage of Japanese equipment and nets? To repeat, we do not know what arrangement Mr. Nakata may or may not have had with you and we would be glad to hear from you.

After hearing from you I feel that the Custodian will be able to reach a satisfactory arrangement with you covering the cost of storage facilities covering Japanese equipment, but I hesitate to make any suggestions at this time towards reaching such an arrangement without full particulars from you.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA:MA

ALL COMMUNICATIONS IN REFERENCE TO LAND
MATTERS SHOULD BE ADDRESSED TO
THE SUPERINTENDENT OF LANDS



DEPARTMENT OF LANDS
LANDS BRANCH

VICTORIA, B.C.

April 20, 1943.

ADJUDICATION SECTION
Rec'd APR 21 1943
File No 5889 & 1063
Ans.
Referred <i>Bill</i>

R.G. Bell, Esq.,
Administration Department,
Dept. of the Secretary of State,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

5889 - Inheritance

Please refer to File 0147337 -
Attention "Leases"

Dear Sir:

I acknowledge your letter of the 16th instant in regard to the matter of an application to lease submitted this Department for adjudication from Robert H. Ormond Jr., covering certain foreshore at Exit Channel, Nanaimo District, which fronts certain property registered in the names of Japanese, and the agreement to purchase in favour of the applicant registered as a charge in the Land Registry Office.

It is noted that the Custodian as Trustee of the interests of Fujikazu (Fred) Koyama, has no objection to the issuance of a lease in favour of Mr. Ormond. In this connection attention is drawn to the fact that Lots 1 and 2, of Section 1, Nanaimo District, Plan 2952, comprising one of the upland properties, is registered in the names of Minosuke Nakata and Fujikazu Koyama. I will accordingly await your further advice as to whether the consent given also includes the interests of Minosuke Nakata.

Your obedient servant,

Thomas A. Saylor,
Superintendent of Lands.

REB/MR

File No 1063

Home Oil Station

North Galiano B.C.

July 12th 1943

Mr R.P. Alexander
506 Royal Bank Bld
Vancouver B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd.	JUL 19 1943
File No.	
Ans.	20/7/43
Referred	<i>Alison Green</i>

Dear Mr Alexander:

In reply to your letter of June 30th as I told you previously the nets are here just as Mr Nakata left them, but my Son tells me they certainly are not of that value, personally I can not see how Mr Nakata can claim them, as they belonged to all the Japanese Cod Fishermen there are no Fishing hatches here any good what were left are Toredie eaten or dry rotted as they are made of very thin lumber.

I was never given any fishing equipment belonging to Mr Nakata and their is certainly none here, as he and Mr Todoe Yamasaki were the last to leave here and they sold all they could to white fishermen.

I am just giving you this as information and it is entirely nothing to do with me, as we took two boat loads of their goods to Stevesen for them when they left.

This house were the nets are stored is not at this Station but on Indian Reserve and the Indian could stop us going near them. Mr Sichi Hama rented this house at five dollars a month, and they left some household effects in it, a couple of small heaters a small cook stove two tables (home made) cupboard, wash tubs, and four boxes with saucapans and kettles and some corks for nets.

They firmly beleived they would be back in a few months and wanted to hold this house to live in, and told me they would pay me any expence I was put to, I could also sell anything, or take anything, that would be of any use to me, I have that in writing.

About three months ago Mrs Sichi Hama wrote to me stating they could no longer afford to pay rent as her husband had little work in Manitohe and for to do anything I thought best and take anything I wanted.

If you think there is any thing of value to you here, you may have the keys any time you wish, as I am still paying rent on this Shack to the Indian, and if I can be of service to you in any way I will be glad to co-operate.

Yours very truly

Elisabeth Allison

1063

July 20th, 1943

Mrs. Elizabeth Allison,
Home Oil Station,
North Galiano, B. C.

Dear Madam:-

Re: Minoru NAKATA

Many thanks indeed for yours of July 12th from which we see that you have obviously been very helpful to this and other Japanese evacuees. Thank you for your good offices in this matter.

It will take us a little time to get an answer from the Japanese involved but it seems to us that they will be unwise to go on paying rent for the storage of their possessions which are obviously not of very much value. They might easily prefer to have these sent to them and then the proceeds of anything that was left behind and could be sold could be credited to their accounts instead of going to pay rent.

We will let you know further as soon as possible although this may take some weeks.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

1063
2434
3394

July 28th, 1943

Mr. and Mrs. Saichi HAMA,
Reg. Nos. 06574 and 05939,
c/o C. W. Livingstone,
Starbuck, Manitoba.

Dear Sir and Madam:-

Neither of you registered any effects left in the protected area but we hear from Mrs. Elizabeth Allison of North Galiano, that you and some other Japanese are renting a house at \$5.00 a month on the Indian Reserve and using this for the storage of some of your effects. She further states that a few months ago Mrs. Saichi Hama wrote to her stating that you could no longer afford to pay the rent as Mr. Hama had little work and for her to do anything she thought best.

Unless your effects or those of the other Japanese are of particular value, we agree that it seems unwise to continue renting these premises. We therefore propose that you have shipped to you (at your expense) anything you may require and that the other items be sold if possible.

We are writing on the same lines to Mr. Winosuke NAKATA and should also like to write to a fourth Japanese described as Todoe Yamasaki. We cannot, however, trace this latter in our records and request you to give us his full name.

If you wish anything shipped to you, please act on the lines of our enclosed form letter #107 and in any case, please be sure to write to us and tell us what you wish done.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF
Enc.

July 28th, 1943

Mr. Minosuke NAKATA,
Registration No. 08700,
c/o Mr. J. Girard,
P. O. Box 66,
Elie, Manitoba.

Dear Sir:-

Apart from your fishing boat which, as you know, has been sold, you declared to the Custodian on April 3rd, three nets, one rowboat, one fishing hatch, and fishing equipment stored at North Galiano.

Mrs. Allison tells us the nets are still there and that they belong to "all the Japanese Cod fishermen". She sold your rowboat for \$10.00 as she has to pay \$5.00 a month rent for the house in which your fishing equipment and nets have been stored.

We are writing to Mr. and Mrs. Saichi Hama and advising them that we think they would be wise to have shipped to them anything they require and to sell the rest rather than go on paying rent for storage. We think the same applies to you and if you require anything shipped, please follow out the instructions given in our enclosed form letter #107. Please also advise promptly whether we may sell anything that still remains belonging to you in the protected area. In this connection, we should mention that Mrs. Allison reports that the fish hatches are worm-eaten and valueless.

Finally, please be sure to send us the names of any other Japanese fishermen who have fishing or other equipment stored with yours and in particular, the full name of a Mr. Yamasaki who we believe also has some effects left with yours.

Yours truly,

Ames 26/7/43

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

*See 2434
Ladue - 2/4
1052*

2892-1063.

August 7th, 1943.

Mr. Fred KUYAMA,
Registration No. 68027,
Greenwood, S. C.

Dear Sir:

Under date of 22/7/1943 Messrs. Frank S. Conliffe & Co. write as follows:

"Acting under Mr. Kuyama's Power of Attorney I executed the Conveyance of the Property on his behalf and the registration of it has now been completed in the Land Registry Office and the Certificates of Title in the name of Mr. Ormond have just been received.

"The enclosed cheques were handed to me on the understanding that they would not be put through until the Certificates of Title were received in Mr. Ormond's name, in view of the possibility that there might be some further trouble on account of the Vendor being a Japanese.

"The matter however has now been cleared up as stated and the enclosed cheques will complete the payment for this property."

In your letter of 14/2/1943 you requested us to pay Mr. Hinesuke HAKATA the sum of \$500.00 "less expenses" on registration of title into your name. We wrote you on 19/2/1943 asking for further particulars and cannot trace having received any reply regarding the "expenses" referred to, and payment to Mr. Hakata, who needs the money, has been held up.

The Quit Claim Deed calls for payment of \$500.00 to Hinesuke HAKATA but makes no reference to any deductions and we would ask you to let us know promptly whether or not we may transfer the full sum of \$500.00 from your account to the credit of Mr. Hakata.

Yours truly,

R. G. Ball,
Administration Department.

RGV/7.

1000 & 3000/1.

October 1st, 1943.

Mr. Hisanaka HAKATA,
Registration No. 08700,
c/o Mr. James Girard,
Hilo, Hawaii.

Dear Sir:

Under date of the 4th March, 1942, you Quit Claimed your "undivided one-half interest" in a parcel of land to Fujikasa KUYAMA, thus enabling the latter to conclude a certain transaction with Robert Howard Grand of Honolulu.

The Quit Claim Deed shows the consideration agreed on between you and Mr. Kuyama to have been \$500.00 and Mr. R. H. Grand having effected payment in full some time ago, we are today transferring from the account of Fujikasa KUYAMA to the credit of your account, the above consideration of \$500.00.

Being derived from the sale of property, this money represents capital and not revenue, and this office, in its capacity as trustee, always desires to see such capital assets conserved as much as possible to provide for your future needs. However, the money is available to you, to meet your legitimate requirements as they may arise, and we would ask you to acknowledge direct to Mr. Kuyama the liquidation of his obligation to you under the above-mentioned Quit Claim Deed. We would further ask you to advise us when you have done this.

Yours truly,

R. G. Ball,
Administration Department.

HR/7.

c.c. to Mr. Fujikasa KUYAMA,
Registration No. 08027,
Greenwood, E. C.

5009/1 & 1063.

October 1st, 1943.

Mr. Fujitani KUYAMA,
Registration No. 08027,
P. O. Box 519,
Greenwood, R. C.

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of the 24th ultimo.

The reason why your remittance was held up for a time was that your name appeared on a list of those being considered for repatriation, but when the final sailing list was published, the notation on your file was corrected and remittance resumed with that of the 21st ultimo, which will now be in your hands. Our next remittance is scheduled for the 20th instant.

With regard to your debt to Minosuke HAGATA, it will not meet our requirements to pay the money over to you. We are, therefore, passing the \$500.00 to the debit of your account and crediting Minosuke HAGATA'S account with a like sum. Mr. Hagata is being advised of the entry, and that the money is available to him as required to meet his legitimate needs.

Your lawyers, Messrs. Frank S. Conliffe & Co., have not yet replied to our letters of the 16th August and 20th September and we are writing them again today as per enclosed copy.

Yours truly,

R. G. Ball,
Administration Department.

RE/T.

MEMORANDUM

File Nos.: 2434
1794
1053
653

August 30th, 1943

To: FIELD

From: Mr. Green

Re: Mr. & Mrs. Saichi HAMA
NAKATA, Minoru

Our letter of July 28th to Mr. and Mrs. Saichi Hama and Mr. Minoru Nakata has been answered by all three Japanese in a joint letter on file 2434. The contents are not clear and have been referred on this file only to Mr. Saichi Hama. Appropriate action can be taken on receipt of his reply.

Their reply has enabled us to identify Mr. Taduo Tanasaki, file 1053, who also signs the letter referred to above.

WFG:IP

MEMORANDUM

File No.: 1063
1053
2434
3394

May 15th, 1944.

To: FILES

From: Mr. Green

Re: Mr. & Mrs. Saichi HAMA
Hinosuke NAKATA
Tadao YAMAZAKI

Further to my memorandum of August 30th, 1943,
I have now written to Mrs. Allison as per letter of to-
day's date.

The present position seems to be as follows:

(1) Mr. Tadao Yamazaki, file 1053. His fish-
ing equipment will be doubtless covered in Mrs. Allison's
reply in which connection her letter of July 12th last
year indicated that everything of this nature was apparent-
ly sold before evacuation ("I was never given any fishing
equipment belonging to Mr. Nakata and there is certainly
none here, as he and Mr. Tadao Yamazaki were the last to
leave here and they sold all they could to white fishermen").
Some items were evidently taken to Steveston (Note letter
of July 12th referred to above on file 1063 and "JP" form)
and this will require a further check.

(2) Mr. Hinosuke Nakata, file 1063. Here
again, the fishing equipment seems to have been disposed of
before evacuation despite the "JP" declaration.

(3) Mr. and Mrs. Saichi Hama, file Nos. 2434, 3394.
These files appear to be closed except for any information
forthcoming from Mrs. Allison, by the Japanese having de-
clared nothing.

HFG:IF

Whitman, Man.
May 15/44.

The Custodian Office
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rs. 18	MAY 18 1944
File No.	1065
Ans.	
Referred	Ball

Dear Sir,

I have received your letter explaining the amount left over to me from the first Kayama property. You have said that you are going to hold \$150. for the expenses when the property was sold.

I have received a letter from Mr. Kayama last 11 January, saying that he will take \$50 for two years for taxes and send me the rest of \$450.

If you are not sure about the letter I received, please write and ask Mrs. Kayama about it, and I am sure that she will say the same.

I have ~~been~~^{not} been working for two years now, because I am not feeling good, so please send me the full amount as soon as possible.

Yours truly,
M. Nakata

1063 & 15305.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Hironaka NAKATA - Reg. 92730.

In reply to your query of the 27th May, I
know and hereby confirm that my late husband assessed at
\$50.00 Mr. Nakata's share of expenses in connection with
the property quit claimed by Mr. Nakata to my husband.

Yours truly,

File No. 1063



Home Oil Station

North Galiano B. C.

June 2nd 1944

Mr H.F. Green
Protection Department
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver B. C.

Dear Mr. Green:-

Thanks for your kind letter of May 15th. I have given the house up to the Indian owner last month, there was nothing of real value in the house, as I found out the nets were of little value owing to the mesh being under size according to the Department of Fisheries, and the rats had destroyed a lot of the Web.

I have shipped Mrs Hama all her kitchen goods, and as you know I shipped her sewing machine and I packed the drawers full of all the small articles I could find.

They all seem very satisfied and write very nice letters of thanks to me for all I have done for them, and I have told them I have given up the house.

So I think we had better consider this matter closed and I trust this meets with your kind approval.

Yours sincerely,

"ELIZABETH ALLISON"

original in File 3394

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 6 1944
File No.	1063
Ans.	
Referred	Belle

July 2 / 44.
out. J. M. Nakata, Man.

Dear sir

In your letter of June 28th you mentioned about \$5.00. Well, I've been on looks for quite a while and still is. So I wonder if you can send me all the money what's coming to me. I've money for my board and \$5.00 what to me any good at all. So I wonder if you can check over this and send me my money. I haven't been working for a long time and I haven't got any money at all.

Yours truly
J. M. Nakata.

FRANK S. CUNLIFFE & CO.

BARRISTERS, SOLICITORS

NOTARIES

TELEPHONE 414

P.O. BOX 116

IMPERIAL BUILDING

NANAIMO.

BRITISH COLUMBIA

February 17, 1945.

R. G. Bell, Esq.,
Japanese Evacuation Section,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Recd	FEB 19 1945
File No.	1063
Ans.	
Referr	Bill

Dear Sir:-

Re: Estate of Frank Koyama, Deceased
Your File No. 1063

In reply to your letter of February 15th, we
would quote our letter to you of May 25th, 1944 as
follows:-

"Replying to your letter of May 20th we should
have thought that Nakata's share would have
been more than \$50.00, but we would suggest
that you have Nakata send to you Koyama's
letter agreeing to accept \$50.00 as Nakata's
share of expenses. If this is authentic,
then we would suggest that the matter be
settled on this basis."

Yours very truly,

F. S. CUNLIFFE & CO.

Per

J. O. C. Kirby.

JKwt

1063 & 3089.

February 20th, 1945.

Messrs. Frank S. Gulliffe & Co.,
Barristers & Solicitors,
Imperial Building,
Hawkins, B. C.

Dear Sirs:

Re: MINORU NAKATA - Reg. No. 05700.

We are in receipt of and thank you for your
letter of the 17th instant.

X We cannot trace having received the letter
referred to (from Koyama to Nakata) but the writer recalls
discussing this matter with Mr. Gulliffe and is under the impression
that it was mutually agreed to settle the matter on the basis of a
payment of \$50.00 from Nakata to Koyama.

If you can confirm this we shall make the necessary
transfer and close Mr. Nakata's account. Like many Evacuees Mr.
Nakata does not reply to letters and is located where the services
of the British Columbia Security Commission are not available to
follow the matter up for us by direct contact.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.

X investigation with Mr. Gulliffe
at Hawkins.

C
O
P
Y

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

749 Somerset Building,
Winnipeg, Man.
February 7th 1945

British Columbia Security Commission,
Vancouver, B. C.

Re Minosuke NAKATA #08700

We have been requested by the above-noted man to apply to the Office of the Custodian for the release of the sum of \$100.00 from his assets so that he may have some dental work attended to.

Our records show that, in letter dated April 15th, 1944, this man had the sum of \$500.00 credited to his account in full payment of an amount owed him by a Mr Koyama. On July 6th, 1944, the sum of \$350.00 was forwarded for his use.

File shows that considerable correspondence took place between the Office of the Custodian and Nakata in reference to a letter which the Custodian desired Nakata to forward, and he was advised that until this request had been complied with, balance of \$150.00 would be frozen.

Nothing further appears in file to show that \$150.00 referred to is now available; and we would like some information on this subject, as there is the matter of assistance rendered this man by the Commission, amounting to \$33.00, which we consider should be liquidated if and when funds are available.

Wm Morrison
Welfare Officer.

FRANK S. CUNLIFFE & CO.

BARRISTERS, SOLICITORS

NOTARIES

TELEPHONE 414

P.O. BOX 110

IMPERIAL BUILDING

NANAIMO.

BRITISH COLUMBIA

February 22nd, 1945.

Mr. R. G. Bell,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B.C.

Dear Mr. Bell:-

EVACUATION SECTION
Rec'd FEB 24 1945
File No. 106395229
Ans.
Referred <i>Bell</i>

Re: Estate of Frank Koyama Dec'd.
Your File No. 1063 and 5889.
And Re: Minosuke Nakata.

In reply to your letter of February 20th, please be advised that we agree to settlement of this matter by payment of \$50.00 from Nakata to the Koyama Estate and we will be glad if you will kindly make the necessary transfer from the funds which you have on hand to the credit of Nakata.

Yours very truly,

F. S. CUNLIFFE & CO.,

JK:YH

Per: *[Signature]*

1043.

February 26th, 1945.

Mr. Minoru NAKATA,
Registration No. 08700,
Whitmouth, Manitoba.

Dear Sir:

Re: Finances.

We are in receipt of your letter of the 5th instant, requesting the remittance of the balance of your account.

This balance (\$150.00) has been frozen in your account pending settlement of the question of your share of Mr. Gulliffe's account against the late Mr. Koyama for legal expenses.

Your failure to reply to our letter of the 27/5/1944, and subsequent reminders, has left this matter where it stood at that time, i.e., that Mr. Gulliffe felt his client to be entitled to \$150.00 whereas you claimed to have had an understanding with Mr. Koyama to pay \$50.00.

To enable us to close this transaction Messrs. Frank S. Gulliffe & Co. have now agreed to \$50.00 being transferred to the credit of the Estate of Fujikazu KOYAMA, thus releasing the balance of \$100.00, for which amount we enclose our cheque herewith.

This payment leaves no balance in your account, which may, therefore, be closed.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.
Encl.

c.c. to Messrs. Frank S. Gulliffe & Co.,
Manitowish, B. C.

May 13, 1946.

Mr. Minoru NAKATA,
Reg. No. 06700,
TASHME, B. C.

Dear Sir:

Custodian representative at Tashme has sent to this office a list of items which you informed him had been left with an Indian chief known as Peter at Porlier Pass. The list is as follows:

250 Foot Lead Wire	1 Skiff named Nakata	5 Lbs. Twine
200 Fathoms Perch Net	7 Perch Tanks	10 Lbs. Harrow Line
200 Lbs. Net	2 Nets 20 Fathoms for Sole	5 Boxes Hooks
3 Gallons Paint	200 Lbs. $\frac{1}{2}$ " Manila Rope	

We note that you wished to know if these articles had been sold.

In reply we wish to state that this is the first knowledge this office had that you had left any of your belongings with an Indian chief named Peter. No funds have been paid in to this office from the sale of any of the articles listed.

Your file shows that you reported in your declaration to the Custodian on April 3, 1942, that you had left 3 nets, one rowboat, a fishing hatch and fishing gear at the Home Gas Station, North Galiano. Mrs. Elizabeth Allison, of the Home Gas Station, North Galiano, informed this office in July, 1943, that the nets left at North Galiano were stored in a house on the Indian Reserve and that the nets were the property of all the Japanese cod-fishermen. She stated that these were stored in a house rented by Mr. Saichi Hama for which rent of \$5.00 was being paid. She stated that the fishing hatches were of no use as teredoes had eaten the wood of such hatches as were left. A rowboat was sold by Mrs. Allison for the sum of \$10.00, which was used to pay rent on the building where the nets were stored. This possibly was the boat reported by you. On August 2, 1943, we received a letter from yourself, Mr. Saichi Hama and Mr. Taduo Yamasaki in regard to the property stored in the building on the Indian Reserve, which we interpreted to mean that you agreed to the sale of equipment stored and that you would like the rent paid from the proceeds of the sale. In June, 1944, Mrs. Allison reported that shipment of chattels had been made to Mrs. Hama, and that, as nothing of value remained, the house had been given up. She stated that the nets remaining were of no value, as they were under size, according to the Department of Fisheries, and that rats had destroyed a lot of web. We understood from Mrs. Allison's letter that she had informed the persons having an interest in the contents of the house of what had been done and that all seemed satisfied.

It is not clear to this office whether or not the articles you have now reported are the same as those previously reported.

If not, could you give us

1063

some information as to where the Indian, known as Peter, could be found? We could then endeavour to get in touch with him and possibly get some information about the articles which you state were left with him.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

/FM

EVACUATION SECTION

Rec'd MAY 17 1946

File No. 1063

Ans.

Referred

May. 16/46.

Lushme, B.C.

Dear sir

In regard to your letter of May. 15.
 You asked me to whereabouts Peter Indian
 known as Peter to be found. Well, if you
 ask Mrs. Allison I'm sure she can tell you
 where Peter lives.

In that lot of items I think there is quite
 a few thing that could be in use. So, I wonder
 if you can sell it for me.

If you sell it, can you send that money
 to Japan.

M. NAKATA

WAKAYAMA KEN - HIZAKAGUN,
 MIO MURA - JAPAN.

Yours truly,
 M. Nakata.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.
October 10th, 1946.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200.
1063

Dear Sir:

Re: NARAYA, Minosuke. No. 08700

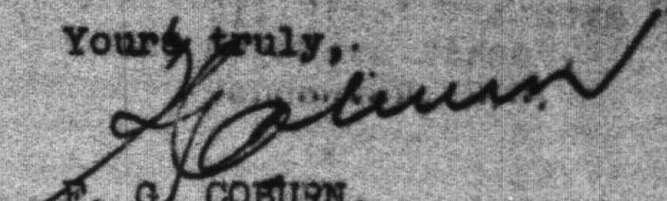
Please note that the above has been
repatriated to Japan. At the time of repatriation, the
following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is
indebted to the Department on account of repatriation in
the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive
further funds on this account such funds should be turned
into this office. It will be applied first to recoup the
expenditure made and, second, if there is any surplus such
surplus will be remitted to Japan for the account of the
Japanese in question.

Yours truly,


F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FCC/EJ.